

AA EN TODO EL MUNDO

Cuando cualquiera, dondequiera, extienda su mano pidiendo ayuda, quiero que la mano de AA esté siempre allí. Y por esto: yo soy responsable.

En sus inicios, Alcohólicos Anónimos se fue extendiendo de un lugar a otro gracias a los esfuerzos de miembros de AA que se trasladaron a otras ciudades o que viajaban por negocios. Incluso el primer encuentro de Bill W. y el Dr. Bob sucedió porque Bill estaba en Akron por asuntos de negocios. Esa tradición continúa hasta nuestros días. A continuación presentamos una historia breve y algunos ejemplos de la forma en que los miembros de AA han ayudado a difundir el mensaje por todo el mundo.

En 1944, Bill W. hizo una gira por Estados Unidos para visitar los grupos de AA. Luego, en 1950, viajó a Europa. En una carta dirigida al Dr. Bob, después de pasar casi siete semanas allí, Bill dijo, "AA ha llegado a Europa para quedarse".

- Bill visitó Noruega, Suecia, Dinamarca, Holanda, Francia, Inglaterra, e Irlanda.
- En esa época había 3,527 grupos en aproximadamente 34 países. Hoy en día hay más de 120,000 grupos en aproximadamente 181 países.

Al comienzo, la expansión de AA ocurrió casi al azar.

- Un pionero internacionalista, el Capitán Jack, llevaba el mensaje de esperanza de un puerto a otro, en los lugares a donde su vida de marinero lo llevaba.
- Otros compañeros llevaron el mensaje mientras viajaban por negocios o vacaciones. En 1946, un miembro de AA de Filadelfia visitó Dublín y aprovechó la oportunidad para llevar el mensaje de recuperación. Sus esfuerzos dieron fruto y la primera reunión de AA de Irlanda tuvo lugar en Dublín en noviembre de ese año. De forma similar, el mensaje fue llevado a Brasil, El Salvador e Islandia por compañeros de AA que viajaron de EE. UU.; a Japón, por un soldado estadounidense miembro de las fuerzas de ocupación; y a Rumania, por una pareja de los Estados Unidos.

A medida que AA iba creciendo, los países con una estructura de servicio establecida comenzaron a ayudar a los países donde el mensaje recién había llegado. Un ejemplo es cómo Alemania apadrinó a Polonia en los años 80. Polonia, a su vez, estuvo luego en capacidad de ayudar a difundir AA a otros países de Europa del Este. Otras instancias de esta actividad fueron la forma en que Japón ayudó a llevar el mensaje a Corea, y el apadrinamiento que México le brindó a Cuba. Por su parte, Sudáfrica, con la ayuda de Gran Bretaña y los Estados Unidos, ha cumplido la función de padrino de los países del África Subsahariana.

La práctica del apadrinamiento de país a país continúa hoy a medida que AA crece en todo el mundo.

A finales de la década de los sesenta, se concibió la Reunión de Servicio Mundial (RSM) como un foro cerrado en donde miembros de todo el mundo pudieran compartir unos con otros la forma en que AA opera en sus respectivos países. La RSM se reúne cada dos años, alternando su sede entre Nueva York y alguna ciudad de otro país.

- En la primera reunión en 1969, participaron veintisiete delegados de dieciséis países.
- En 2020, por la pandemia global, la RSM fue llevada a cabo virtualmente por primera vez, con setenta delegados que representaron a 44 países participantes.
- En octubre de 2022, los delegados de los países participantes se reunirán virtualmente una vez más bajo el lema “AA en la era digital”, que es muy oportuno, y esperan reunirse nuevamente en 2024 en Nueva York, para conservar la rotación habitual de la reunión.

En 2018, la RSM estableció un Fondo de la Reunión de Servicio Mundial como una manera de que los países contribuyan a ayudar a los países que solicitan ayuda económica, y para apoyar la realización de la Reunión de Servicio Mundial. El Fondo de la Reunión de Servicio Mundial es mantenido y administrado por AA World Services y está bajo la supervisión del Comité de Política, Admisiones y Finanzas de la RSM.

Cuando la Reunión de Servicio Mundial alcanzó su madurez, se propuso el concepto de las reuniones zonales. Desde sus comienzos, la participación de los países ha crecido. Las reuniones zonales son como versiones reducidas de la Reunión de Servicio Mundial: oportunidades para que los países de la misma región geográfica se reúnan. A su vez, los representantes de AA que han participado en las Reuniones de Servicio Mundial pueden compartir allí dicha experiencia con los que no han asistido. En 2021, las reuniones zonales que se celebraron, lo hicieron virtualmente.

- La Reunión de las Américas (REDELA), la primera reunión zonal de los países que integran el continente americano, tuvo lugar en 1979, con participantes de diez países.
- Seguidamente, en 1981, se llevó a cabo la Reunión de Servicio Europea, con catorce participantes. Ya en 1997, esta reunión zonal incluía a veintiún países.

- En 1995 comenzó la Reunión de Servicio de Asia-Oceanía y para 1997 contaba con siete países participantes.
- La primera Reunión de Servicio del Este Europeo tuvo lugar en abril de 2002 en Varsovia, Polonia, con catorce países representados. Esta reunión se integró subsiguientemente a la Reunión de Servicio Europea.
- La primera Reunión de Servicio del África Subsahariana se llevó a cabo en junio de 2003 en Johannesburgo, Sudáfrica, con diecisiete delegados de nueve países.
- Más recientemente, algunos AA en países del Medio Oriente cooperan en lo que se conoce como el Comité Regional de Alcohólicos Anónimos del Medio Oriente (MERCAA, por su sigla en inglés). MERCAA participa en la zona de Asia-Oceanía.

El auge de nuevas actividades de AA en la esfera internacional a partir de los años ochenta creó una enorme necesidad de material básico de AA. En respuesta a dicha necesidad, la OSG de EE. UU. y Canadá asigna fondos para ayudar con la traducción, impresión y distribución de literatura de AA en países donde dicha asistencia es necesaria. Esto ayuda a garantizar la uniformidad en la traducción del mensaje de recuperación de AA y respalda la gestión de los materiales de AA protegidos por derechos de autor mediante acuerdos de licencias.

A su vez, esto ayuda a preservar la integridad del mensaje de AA y nuestra unidad. Los países que deseen hacerlo, pueden contribuir al Fondo Internacional de Literatura que ayuda a sufragar los gastos de este trabajo. La propuesta de la creación de este fondo, que es administrado por AA World Services, surgió en la XI Reunión de Servicio Mundial en 1990. Se ha contribuido casi dos millones de dólares al fondo, que sirven directamente para ayudar a brindar literatura de AA en más de 110 idiomas, incluyendo el árabe, georgiano, serbio, tagalo, tailandés y bisayo. En la 25.^a Reunión de Servicio Mundial celebrada en Sudáfrica en 2018, se acordó que AA World Services considerara el uso del Fondo Internacional de Literatura para compensar gastos administrativos relacionados con la revisión de las traducciones y el registro de derechos de autor de los libros de AA Grapevine, Inc.

El Comité Internacional de los custodios de la Junta de Servicios Generales (EE. UU. y Canadá) es responsable de sugerir políticas y acciones que lleven el mensaje de AA a los alcohólicos en la esfera internacional, especialmente en aquellos países que carecen de una estructura de servicio establecida.

El despacho internacional de la OSG comparte información y experiencia sobre la estructura y actividades de la Junta de Servicios Generales, y servicios de la OSG, con grupos de AA en países que solicitan ayuda para establecer centros de distribución de literatura, juntas u oficinas de servicios generales; y coopera e intercambia información con grupos y miembros de AA en países que no cuentan con una Oficina de Servicios Generales o una estructura comparable.

A lo largo de los años, los custodios, gerentes generales y miembros del personal han sido invitados a participar en eventos de todo el mundo, y han brindado la experiencia basada en la prueba y el error y compartido lo que ha funcionado y lo que no. En los últimos años, la generalización del uso de plataformas virtuales ha brindado oportunidades adicionales de participación. En todas las situaciones, no gobernamos, ni nos involucramos en disputas locales; lo que hacemos es compartir experiencia, fortaleza y esperanza para ayudar a otros a llevar el mensaje de recuperación de AA a los que todavía sufren.

En años recientes, los custodios generales y miembros del personal de EE. UU. y Canadá han visitado muchos países, incluyendo Argentina, Brasil, Costa Rica, Chile, Emiratos Árabes Unidos, Cuba, Alemania, Italia, Japón, México, Portugal, Rusia, Eslovenia, Sudáfrica, Irán, Ucrania y Gran Bretaña, tanto en persona como de forma virtual. En la esfera pública, los custodios clase A han podido compartir de forma más amplia con sus colegas, tanto en persona como en plataformas virtuales de acceso público.

- En 2018, un custodio clase A (no alcohólico) de la Junta de Servicios Generales de EE. UU. y Canadá habló en una conferencia profesional dirigida a casi cien médicos, especialistas en adicción, trabajadores sociales, enfermeras y estudiantes de medicina en la ciudad de Guantánamo, en la provincia del mismo nombre, en Cuba. La charla del Dr. Luongo sobre “Los profesionales de la salud y AA” señaló las formas en que AA y la profesión médica pueden trabajar conjuntamente para ayudar a lidiar con el problema del alcoholismo.
- En 2021, un custodio clase A (no alcohólico), el Dr. Al J. Mooney, habló en un seminario web organizado por la Organización Panamericana de la Salud llamado “Tratamiento y recuperación de la dependencia del alcohol en las Américas” sobre el tema “¿Qué es AA y cómo puede servir como recurso para los profesionales y sus clientes alcohólicos?”. El seminario web internacional incluyó panelistas de diversos entornos y organizaciones profesionales, al igual que personas que pueden tener un problema con la bebida, de América Central y del Sur, así como de los EE. UU. y Canadá.

Hoy en día, AA está presente en aproximadamente 181 países, con unas 66 OSG en todo el mundo. Más recientemente, las plataformas virtuales han brindado vías accesibles adicionales para conectarse potencialmente con alcohólicos. En años recientes, la frase “AA en todo el mundo” ha cobrado un sentido aún más profundo.

Si desea información adicional sobre las actividades internacionales de la Junta de Servicios Generales de los EE. UU. y Canadá, visite la página “AA en todo el mundo” del sitio web de la OSG: <https://www.aa.org/es/aa-around-the-world>.

Oficina de Servicios Generales
P.O. Box 459, Grand Central Station
New York, NY 10163
international@aa.org
www.aa.org